



Servicio Nacional de Aduanas  
Dirección Nacional  
Departamento Técnico  
Subdepartamento de Origen

OF. CIRCULAR N° **67**

**MAT.:** Comunica Decreto Supremo N° 1.432 de fecha 24.10.2013, del Ministerio de Hacienda (D.O 28.02.2014), para la aplicación de la Ley 20.690 sobre eliminación de los aranceles aduaneros para la importación de bienes provenientes de Países Menos Adelantados e Instrucciones impartidas por este Servicio para hacer uso del beneficio arancelario.

**REF.:** Ley 20.690, de 16.09.2013, publicada en el Diario Oficial de 28.09.2013.

**ADJ.:** Decreto Supremo e Instrucciones señaladas.

Valparaíso, **05 MAR 2014**

**De: Director Nacional de Aduanas**

**A: Sres. (as) Subdirector Jurídico, Subdirectora Técnica, Subdirector de Fiscalización, Directores(as) Regionales y Administradores(as) de Aduana.**

1.- Mediante Oficio Circular N° 266 del 02.10.2013, emitido por el Director Nacional de Aduanas, se informó la publicación en el Diario Oficial de fecha 28.09.2013 de la Ley 20.690, de fecha 16.09.2013, del Ministerio de Hacienda, la cual sustituye los incisos segundo y tercero del artículo 1° de la ley N° 18.687, que modifica el arancel aduanero y leyes N°s 18.480, 18.483, 18.525 y 18.634, fijando en un 0% los derechos de aduana a la importación de bienes originarios de países menos adelantados, excluida la importación de trigo, harina de trigo y azúcar.

2.-A su turno, en Diario Oficial del día del 28.02.2014, se publicó el Decreto Supremo del Ministerio de Hacienda N°1.432 del 24.10.2013, el cual determina el listado de los Países Menos Adelantados (en adelante PMA), las condiciones que se indican para su inclusión y exclusión y los requerimientos operacionales que deberán cumplir las mercancías para efectos de acogerse a la eliminación de aranceles establecida en la citada Ley 20.690.



Condell N° 1530,  
Valparaíso / Chile  
Teléfono (32) 2200505  
Fax (32) 2212819

3.- En atención a que la referida Ley 20.690, entró en vigencia el 01 de noviembre del 2013, aquellas mercancías que dispongan de un certificado de origen válidamente emitido y que hayan sido importadas desde esa fecha, podrán solicitar la devolución de derechos pagados en exceso conforme a lo indicado en el artículo 12 del referido Decreto Supremo del Ministerio de Hacienda.


4,. Finalmente, se adjunta a esta comunicación instrucciones para la aplicación de la Ley 20.690 y el Decreto Supremo N° 1.432 del Ministerio de Hacienda, las que regirán a partir de la fecha de emisión del presente Oficio Circular.

Las referidas instrucciones serán incorporadas al Compendio de Normas Aduaneras, Resolución N° 1300 de 2006, en lo que proceda.

Saluda atentamente a Ud.



**Rodolfo Álvarez Rapaport**  
**Director Nacional de Aduanas**



AAL/GTP/GLH/DWJ  
12497.





# DIARIO OFICIAL

DE LA REPÚBLICA DE CHILE

I  
CUERPO

## LEYES, REGLAMENTOS Y DECRETOS DE ORDEN GENERAL

Núm. 40.795.-  
Año CXXXVI - N° 815.596 (M.R.)

Ejemplar del día .....\$200.- (IVA incluido)  
Atrasado .....\$400.- (IVA incluido)

Edición de 16 páginas  
Santiago, Viernes 28 de Febrero de 2014

SUMARIO	MINISTERIO DE EDUCACIÓN	MINISTERIO DE AGRICULTURA	MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES	OTRAS ENTIDADES
<b>Normas Generales</b>				
<b>PODER EJECUTIVO</b>				
<b>MINISTERIO DE HACIENDA</b>				
Decreto número 1.432.- Determina el listado de los países menos adelantados, las condiciones que se indican para su inclusión y exclusión y los requerimientos operacionales que deberán cumplir las mercancías para los efectos que se indican ..... P.1	Decreto número 72.- Declara Monumento Nacional en la categoría de Zona Típica o Pintoresca al "entorno del monumento histórico de la Iglesia Nuestra Señora de Gracia de Nercón", ubicado en la comuna de Castro, provincia de Chiloé, Región de Los Lagos .....P.4	Decreto número 12.- Designa a don Ricardo Ariztía de Castro como Subrogante del Subsecretario y del Ministro de Agricultura en caso de ausencias .....P.6	Subsecretaría de Transportes	Llamados a concurso .....P.14
<b>Tesorería General de la República</b>	<b>MINISTERIO DE JUSTICIA</b>	<b>Instituto de Desarrollo Agropecuario</b>	<b>Secretaría Regional Ministerial V Región de Valparaíso</b>	
Resolución número 105.- Asigna a funcionarios que indica como Director Regional Tesorero Subrogante ..... P.3	Decreto número 788 exento.- Aprueba texto oficial del Código de Procedimiento Civil .....P.5	Dirección Nacional	Resolución número 206 exenta.- Modifica resolución N° 918 exenta, de 2004, en sentido que indica .....P.7	<b>Banco Central de Chile</b>
Resolución número 155.- Asigna a doña Belén Natalia Cea Sáez función de Abogado del Servicio de Tesorerías en jurisdicción que indica ..... P.3	Decreto número 522.- Suprime el Patronato Nacional de Reos, los Patronatos Locales de Reos y deroga decreto N° 542, de 1943 .....P.5	Resolución número 17.394 exenta.- Designa Receptor Judicial a funcionario que indica .....P.7	Resolución número 446 exenta.- Prorroga resolución N° 1.176 exenta, de 2009, en sentido que indica .....P.7	Tipos de cambio y paridades de monedas extranjeras para efectos que señala .....P.15
	<b>MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO</b>		<b>MINISTERIO DE ENERGÍA</b>	<b>Servicio Nacional de Capacitación y Empleo</b>
	Resolución número 1.230 exenta.- Declara desierto concurso interno de Jefe Departamento Programación Física y Control dependiente del Servicio de Vivienda y Urbanización Región de Atacama .....P.6		Decreto número 9T.- Fija precios de nudo para suministros de electricidad .....P.8	Extractos de resoluciones números 705 / 706 / 707 / 708 / 709 / 710 / 711 / 712 / 713 / 721 / 725 / 726 / 728 / 729 / 730 y 777 exentas, de 2014 .....P.16
			<b>PODER JUDICIAL</b>	
			<b>Corte de Apelaciones de Santiago</b>	
			Listado de Martilleros Judiciales Bienio 2014-2015 .....P.14	

### Normas Generales

PODER EJECUTIVO

### Ministerio de Hacienda

**DETERMINA EL LISTADO DE LOS PAÍSES MENOS ADELANTADOS, LAS CONDICIONES QUE SE INDICAN PARA SU INCLUSIÓN Y EXCLUSIÓN Y LOS REQUERIMIENTOS OPERACIONALES QUE DEBERÁN CUMPLIR LAS MERCANCÍAS PARA LOS EFECTOS QUE SE INDICAN**

Núm. 1.432.- Santiago, 24 de octubre de 2013.-  
Vistos: Lo establecido por el inciso segundo del artículo 1° de la ley N° 18.687, modificado por

el artículo único de la ley N° 20.690, que elimina los aranceles para la importación de bienes provenientes de países menos adelantados; el artículo transitorio de la ley N° 20.690; el artículo 32 N° 6, de la Constitución Política de la República; y la resolución N° 1.600 de la Contraloría General de la República, de 2008:

Decreto:

Establécese, de acuerdo a lo señalado en el inciso segundo, del artículo 1° de la ley N° 18.687, modificado por la ley N° 20.690 la lista de países menos adelantados a los que se les aplicará el beneficio indicado en dicha norma legal, a contar del primer, segundo y tercer año de vigencia de la misma: las condiciones para su inclusión y exclusión como país menos adelantado; y las condiciones y requerimientos operacionales que deberán cumplir las mercancías para calificar como originarias, de acuerdo a las disposiciones que a continuación se indican:

Título I

### Lista de Países Menos Adelantados y Condiciones para ser incluido o excluido de éste

**Artículo 1:** Los países que serán considerados como Países Menos Adelantados corresponden a la lista de países calificados como tales por la Organización de Naciones Unidas y para los efectos de este decreto son los siguientes:

- (a) en África: Angola, Benin, Burkina Faso, Burundi, República Centroafricana, Chad, Comoras, República Democrática del Congo, Djibouti, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Etiopía, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Lesoto, Liberia, Madagascar, Malawi, Mali, Mauritania, Mozambique, Níger, Ruanda, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sierra Leona, Somalia, Sudán, Sudán del Sur, Togo, Uganda, República Unida de Tanzania y Zambia;

Directora: Cecilia Power Helfmann  
Sitio Web: www.diariooficial.cl  
Dirección: Dr. Torres Boonen 511, Providencia, Santiago  
Fono Casa Matriz: +562 2 4863600

Fono Atención a Regiones: +56 2 24863601  
Atención a consultas: consultasdof@interior.gob.cl  
Atención a regiones: cotizacioneszonamortedof@interior.gob.cl  
cotizacioneszonasurdof@interior.gob.cl

**RED BOA**  
Fero Americano de Diarios Oficiales

- (b) en Asia y el Pacífico: Afganistán, Bangladesh, Bután, Camboya, Kiribati, República Democrática Popular Lao, Myanmar, Nepal, Samoa, Islas Salomón, Timor-Leste, Tuvalu, Vanuatu y Yemen;
- (c) en América Latina y el Caribe: Haití.

**Artículo 2:** La lista de Países Menos Adelantados, establecida en el artículo anterior, será revisada cada tres años por el Ministerio de Hacienda a fin de determinar si los países señalados mantienen la categoría de Países Menos Adelantados. Para estos efectos se oficiará al Ministerio de Relaciones Exteriores a fin de que informe la lista de Países Menos Adelantados vigente en la Organización de Naciones Unidas (ONU). Se revisará si hay nuevos países que hayan sido incluidos o si existen países que hayan sido excluidos de la lista por no cumplir con los criterios establecidos para estos efectos por el Consejo Económico y Social de la ONU.

#### Título II

#### Lista de países a los que se les aplicará el beneficio a contar del primer, segundo y tercer año de vigencia

**Artículo 3:** A contar de la entrada en vigencia de la ley N° 20.690, los países que serán beneficiados con la eliminación de aranceles serán aquellos cuyo índice de concentración de exportaciones sea mayor a 0,75%, esto es: Angola, Chad, Guinea Ecuatorial, Sudán, Sudán del Sur, Yemen y Guinea-Bissau.

A contar del 1 de enero de 2014 los países que serán beneficiados con la eliminación de aranceles serán aquellos cuyo índice de concentración de exportaciones sea menor o igual a 0,75% y mayor a 0,49%, esto es: Samoa, Kiribati, Vanuatu, Islas Salomón, Zambia, Timor-Leste, Malawi, Mali, Liberia, Burkina Faso, Guinea, Burundi y Comoros.

Por último, a contar del 1 de enero de 2015, se incorporarán a este beneficio todos aquellos países que estando en la categoría de Países Menos Adelantados, no hayan sido incluidos los años anteriores, esto es: Benín, República Centroafricana, República Democrática del Congo, Djibouti, Eritrea, Etiopía, Gambia, Lesoto, Madagascar, Mauritania, Mozambique, Níger, Ruanda, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sierra Leona, Somalia, Togo, Uganda, República Unida de Tanzania, Afganistán, Bangladesh, Bután, Camboya, República Democrática Popular Lao, Myanmar, Nepal, Tuvalu y Haití.

#### Título III

#### Reglas de origen y Procedimientos Operacionales para Países Menos Adelantados

##### A.- REGLAS DE ORIGEN:

**Artículo 4:** Para acogerse al beneficio que establece la ley N° 20.690, las mercancías provenientes de los Países Menos Adelantados deberán ser originarias. Una mercancía será considerada originaria de un País Menos Adelantado cuando cumpliendo con todos los demás requisitos aplicables del presente decreto, cumpla a su vez con al menos uno de los siguientes requisitos:

- (a) la mercancía sea obtenida en su totalidad o producida enteramente en el territorio de un País Menos Adelantado;
- (b) la mercancía sea producida enteramente en territorio de un País Menos Adelantado, a partir exclusivamente de materiales originarios; o
- (c) la mercancía sea producida en el territorio de un País Menos Adelantado, a partir de materiales no

originarios que cumplan con un valor de contenido regional no menor al 50% o un cambio en la partida arancelaria como se define en los artículos 5 y 6, respectivamente.

**Artículo 5:** El Valor de Contenido Regional de una mercancía será calculado de la siguiente manera:

$$VCR = \frac{V - VMN}{V} \times 100$$

donde:

- VCR - es el Valor de Contenido Regional de una mercancía expresado como porcentaje;
- V - es el valor FOB de la mercancía final, y
- VMN - es el valor CIF de los materiales no originarios.

**Artículo 6:** Hay un cambio en la partida arancelaria cuando la mercancía final que es clasificada bajo una partida del Sistema Armonizado (SA), es diferente a las partidas bajo las cuales los materiales no originarios utilizados en el proceso de producción de dicha mercancía son clasificados, según lo dispuesto en la letra (c) del Artículo 4.

**Artículo 7:** No serán originarias de un País Menos Adelantado las mercancías obtenidas a partir de procesos u operaciones por los cuales ellas adquieran solamente la forma final en que serán comercializadas, cuando en dichos procesos se utilicen materiales de terceros países y consistan en simples montajes o ensambles, embalaje, fraccionamiento en lotes, piezas o volúmenes, selección y clasificación, marcación, composición de surtidos de mercancías u otras operaciones similares.

**Artículo 8:** El tratamiento de Envases, Materiales de Empaque y Contenedores será el siguiente:

- (a) cuando una mercancía se acoja al criterio de Valor de Contenido Regional, el valor de los envases y materiales de empaque para venta al por menor, se tendrá en cuenta para determinar el origen de esta mercancía como originaria o no originaria, según sea el caso, siempre que los envases y materiales de empaque sean considerados como formando un todo con la mercancía;
- (b) cuando una mercancía se acoja al criterio de cambio de clasificación arancelaria, los envases y materiales de empaque clasificados junto con la mercancía empacada, no se tendrán en cuenta en la determinación del origen, y
- (c) materiales de empaque y contenedores utilizados exclusivamente para el transporte de una mercancía no se tendrán en cuenta para determinar el origen de tales mercancías.

**Artículo 9:** Los accesorios, repuestos y las herramientas presentadas como parte de la mercancía al momento de la importación, no se tomarán en cuenta para determinar su origen, siempre que:

- (a) los accesorios, repuestos o herramientas estén clasificados con la mercancía y no se facturen por separado, y
- (b) las cantidades y el valor de los accesorios, repuestos o herramientas sean los habituales para la mercancía.

##### B.- PROCEDIMIENTOS OPERACIONALES

**Artículo 10:** Las mercancías no perderán su carácter originario en la medida que no sean objeto de algún proceso u otra operación fuera del territorio del País Menos Adelantado, excepto la descarga, recarga, fraccionamiento o cualquier otra operación necesaria para mantener la mercancía en buenas condiciones o para transportarla a Chile y permanezca bajo el control de las autoridades aduaneras en un tercer territorio.

El cumplimiento de las condiciones contempladas en el inciso anterior se podrá acreditar mediante la presentación al Servicio Nacional de Aduanas de:

- (a) un documento único de transporte al amparo del cual se haya efectuado el transporte desde el país exportador a través del país de tránsito, o
- (b) un certificado expedido por las autoridades aduaneras del país de tránsito que contenga:
- (i) una descripción exacta de los productos,
- (ii) la fecha de descarga y carga de los productos y, cuando corresponda, los nombres de los buques u otros medios de transporte utilizados, y
- (iii) la certificación de las condiciones en las que permanecieron las mercancías en el país de tránsito; o
- (c) en ausencia de ello, cualesquiera documentos de prueba.

**Artículo 11:** Para que los bienes originarios califiquen para obtener el tratamiento arancelario preferencial, se emitirá un certificado de origen, cuyo formato está determinado en el Anexo de este decreto, que se adjunta. Este certificado de origen deberá ser emitido por la Autoridad Competente del país exportador a solicitud escrita del exportador. El certificado de origen tendrá una validez de un (1) año a partir de la fecha en la cual fue emitido y deberá ser completado en idioma español, inglés o francés.

**Artículo 12:** Cuando un importador en Chile no hubiera solicitado un tratamiento arancelario preferencial para las mercancías importadas, éste podrá, dentro del plazo de un (1) año contado desde la fecha de importación, solicitar ante el Servicio Nacional de Aduanas la devolución de los aranceles aduaneros pagados en exceso por no haber solicitado tratamiento arancelario preferencial para esa mercancía, siempre que la solicitud vaya acompañada de:

- (a) una declaración escrita indicando que la mercancía calificaba como originaria al momento de la importación;
- (b) una copia del certificado de origen, y
- (c) cualquier otra documentación que pueda requerir el Servicio Nacional de Aduanas relacionada con la importación de la mercancía.

**Artículo 13:** El solicitante de la preferencia arancelaria deberá conservar una copia del certificado de origen y de los antecedentes que le sirvieron de base durante un plazo mínimo de cinco (5) años, a partir de la fecha en que dicho certificado fue emitido.

**Artículo 14:** El Servicio Nacional de Aduanas, conforme a lo dispuesto en los artículos 66 y 67 del decreto con fuerza de ley N° 30/2004 sobre Ordenanza de Aduanas, fiscalizará si una mercancía importada desde un País Menos Adelantado califica como originaria para efectos de acogerse al beneficio establecido en la ley N° 20.690.

**Artículo 15:** El Ministerio de Relaciones Exteriores informará a los Países Menos Adelantados sobre el beneficio establecido en la ley N° 20.690. Para los efectos de formalizar la Autoridad Competente, aquellos países informarán al Ministerio de Relaciones Exteriores el nombre de los funcionarios habilitados para la emisión de los certificados de origen y sus respectivos sellos oficiales, información que será comunicada por dicho Ministerio al Servicio Nacional de Aduanas.

Anótese, tómesese razón y publíquese.- SEBASTIÁN PIÑERA ECHENIQUE, Presidente de la República.- Felipe Larrain Bascuñán, Ministro de Hacienda.

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento.- Atentamente, Julio Dittborn Cordua, Subsecretario de Hacienda.

#### Tesorería General de la República

##### (Resoluciones)

#### ASIGNAA FUNCIONARIOS QUE INDICA COMO DIRECTOR REGIONAL TESORERO SUBROGANTE

Núm. 105.- Santiago, 24 de enero de 2014.- Vistos: El Art. 5° del DFL N° 1, de 1994, del Ministerio de Hacienda, sobre Estatuto Orgánico del Servicio de Tesorerías; el DH N° 1.257, de 2002; el Art. 21° N° 1 de la ley N° 19.738 y la resolución N° 1.600, de 2008, de la Contraloría General de la República, dicto la siguiente,

##### Resolución:

Asígnase, a los siguientes funcionarios, a contar de la fecha que se indica, para desempeñar en calidad de subrogante, la función que se señala:

Nombre : Mario Fernando Fuentes Espinoza  
RUT : 10.064.112-7  
Ubicación : Región Metropolitana - Regional Metropolitana - Operaciones

Calidad Jurídica : Contrata  
Estamento : Profesional  
Cargo : Profesional  
Grado : 8 EU  
Fecha inicio : 24/01/2014  
Función : Director Regional Tesorero Subrogante.

Nombre : Félix Andrés Santander Meersohn  
RUT : 9.978.588-8  
Ubicación : Región Metropolitana - Regional Metropolitana - Staff

Calidad Jurídica : Contrata  
Estamento : Profesional  
Cargo : Profesional  
Grado : 9 EU.  
Fecha inicio : 24/01/2014  
Función : Director Regional Tesorero Subrogante.

Nombre : Carlos Alberto Montt Loyola  
RUT : 10.224.235-1  
Ubicación : Región Metropolitana - Regional Metropolitana - Unidad Operativa de Cobro 2

Calidad Jurídica : Contrata  
Estamento : Profesional  
Cargo : Profesional  
Grado : 11 EU  
Fecha inicio : 24/01/2014  
Función : Director Regional Tesorero Subrogante.

Anótese, comuníquese y publíquese.- Sergio Frías Cervantes, Tesorero General de la República.

#### ASIGNA A DOÑA BELÉN NATALIA CEA SÁEZ FUNCIÓN DE ABOGADO DEL SERVICIO DE TESORERÍAS EN JURISDICCIÓN QUE INDICA

Núm. 155.- Santiago, 6 de febrero de 2014.- Vistos: El Art. 2°, N° 2, letra d) del DFL N° 1, de 1994, del

Ministerio de Hacienda, Estatuto Orgánico del Servicio de Tesorerías, modificado por el Art. 8° letra b) de la ley N° 19.506; el Art. 5° letras g) y m) de este mismo DFL; los art. 61° letras e) y f), 79° y siguientes del DFL de Hacienda N° 29, de 2004, sobre texto refundido del Estatuto Administrativo; el Título V del Libro III del decreto ley N° 830, de 1974, sobre Código Tributario; la resolución N° 227, de 2000, de Tesorerías, y la resolución N° 1.600, de 2008, de la Contraloría General de la República, dicto la siguiente,

##### Resolución:

Asígnase a contar de la fecha que se indica al siguiente abogado, para que ejerza la función de Abogado del Servicio de Tesorerías, con jurisdicción en las localidades que se indican:

Nombre : Belén Natalia Cea Sáez  
RUT : 13.387.994-3  
Ubicación : Décimo Quinta Región - Regional Arica - Unidad Operativa de Cobro 2

Calidad Jurídica : Contrata (R)  
Estamento : Profesional  
Cargo : Profesional  
Grado : 12 EU  
Función : Abogado  
Fecha inicio : 01/02/2014  
Jurisdicción : En todas las comunas de la región con asiento en la Tesorería Regional de Arica.

Establécese la subrogancia recíproca en caso de ausencia o impedimento, por cualquier causa, entre los Abogados del Servicio de Tesorerías, dependientes de la Tesorería Regional de Arica.

Anótese, comuníquese y publíquese.- Rodrigo Iturrieta Venegas, Jefe División de Personal.

## PROTECCIÓN EFECTIVA DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

### Publicación:

Aceptada a tramitación una solicitud en el Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INAPI), el interesado debe efectuar una publicación en el Diario Oficial

### Beneficios:

- Protección jurídica al titular.
- Autorizar a terceros el uso de la marca mediante contratos de licencia.
- Ejercer acciones penales y civiles por uso malicioso de la marca.

